

Q: 為何非洲豬瘟很可怕?

A: 因為無藥可治，讓所有的豬可能感染急性、惡性傳染病突然死亡。

病毒在

冷藏豬肉可以存活 100 天

冷凍豬肉可以有 1000 天



請勿從國外違規輸入肉品，包含親友寄送及自行網購等違規行為

*最高處七年有期徒刑得併科新台幣300萬元罰金，移工如遭處罰，已同時違反《就業服務法》將遭廢止聘僱許可並限令出國。

如收到國外肉品請丟垃圾桶勿丟廚餘，或交防檢局/動保處

通報專線:0800-039-131

資料來源:中央災害應變中心、行政院農委會



คำถาม : ทำไมอหิวาต์แอฟริกาในสุกร (ASF) จึงเป็นโรคที่น่ากลัว?

คำตอบ : เพราะไม่มียารักษา อาจทำให้หมูในฟาร์มทั้งหมดติดเชื้อและมีอาการป่วยอย่างเฉียบพลันและรุนแรง จนนำไปสู่การตายอย่างเฉียบพลัน

เชื้อไวรัส ASF พบใน

เนื้อหมูแช่เย็นเป็นเวลา 100 วัน เชื้อยังคงมีชีวิต

เนื้อหมูที่แช่แข็งเป็นเวลา 1,000 วัน เชื้อยังคงอยู่



โปรดอย่าละเมิดกฎระเบียบด้วยการนำเข้าผลิตภัณฑ์แปรรูปเนื้อหมูจากต่างประเทศ รวมถึงให้ญาติมิตรในต่างประเทศส่งเข้ามาและสั่งซื้อทางออนไลน์

*ผู้ฝ่าฝืนต้องระวางโทษจำคุกไม่เกิน 7 ปีและปรับไม่เกิน 3 ล้านบาทหรือได้หวั่น กรณีที่เป็นแรงงานต่างชาติด หากถูกตัดสินโทษถือว่าเป็นการฝ่าฝืน “กฎหมายการจ้างงาน” ด้วย จะถูกเพิกถอนใบอนุญาตทำงานและถูกส่งกลับประเทศ

หากได้รับผลิตภัณฑ์แปรรูปเนื้อหมูจากต่างประเทศ โปรดทิ้งลงในถังขยะทั่วไป อย่าทิ้งในถังขยะสำหรับเศษอาหาร หรือส่งมอบต่อกรมสุขอนามัยและการตรวจกักกันพืชและสัตว์/สำนักงานคุ้มครองสัตว์

สายด่วนแจ้งเหตุ : 0800-039-131

ข้อมูลอ้างอิง : ศูนย์บรรเทาสาธารณภัย
คณะกรรมการการเกษตร สภาบริหารได้หวั่น



Q: Mengapa Demam Babi Afrika sangat mengerikan

A: Karena tidak ada obat yang dapat menyembuhkannya, serta semua babi berkemungkinan terinfeksi penyakit menular akut yang ganas dan mati secara tiba-tiba.

Keberadaan virus

Dapat bertahan hidup selama 100 hari lamanya pada daging babi yang didinginkan.

Dapat bertahan hidup selama 1000 hari lamanya pada daging babi yang dibekukan.



Jangan mengimpor produk daging secara ilegal dari luar negeri, termasuk teman atau saudara yang mengirimkan ke Anda serta membelinya untuk diri sendiri secara online, dan lain-lain, semua ini adalah tindakan pelanggaran.

•Maksimal dapat divonis 7 tahun penjara dan dikenakan sanksi denda sebesar NT\$ 3 Juta, jika pekerja migran yang mendapat hukuman, maka pada saat bersamaan telah melanggar "UU Layanan Ketenagakerjaan" sehingga mengakibatkan izin kerjanya akan dicabut dan diminta untuk meninggalkan Taiwan.

Apabila menerima produk daging dari luar negeri, mohon untuk membuangnya ke dalam sampah umum, jangan dibuang ke sampah dapur, atau dapat menyerahkannya ke Departemen Pemeriksaan dan Karantina Kesehatan Hewan dan Tumbuhan (BAPHIQ)/Departemen Perlindungan Hewan

Saluran Hotline Pelaporan: 0800-039-131

Sumber: Pusat Penanggulangan Bencana dan Penanganan Darurat, Dewan Pertanian Yuan



Q: Tại sao dịch tả lợn châu Phi rất đáng sợ?

A: Vì không có thuốc chữa, khiến cho lợn có thể bị nhiễm các bệnh truyền nhiễm cấp tính, ác tính và chết đột ngột.

Virus

Có thể tồn tại 100 ngày trong thịt lợn được bảo quản trong ngăn lạnh

Có thể sống 1000 ngày trong thịt lợn đông lạnh



Không nhập khẩu trái phép sản phẩm thịt từ nước ngoài, kể cả được gửi từ người thân, bạn bè và tự mua sắm trực tuyến.

*Hình phạt tối đa là 7 năm tù giam và phạt tiền 3 triệu Đài tệ, nếu lao động nước ngoài bị phạt thì xem như vi phạm Luật Dịch vụ việc làm, sẽ bị thu hồi giấy phép lao động và bị trả về nước.

Nếu nhận được sản phẩm thịt từ nước ngoài, hãy vứt vào thùng rác thường, đừng vứt vào rác thải nhà bếp, hoặc cũng có thể nộp cho Cục Kiểm dịch phòng dịch động thực vật / Phòng Bảo vệ Động vật

Đường dây nóng thông báo: 0800-039-131

Nguồn: Trung tâm Ứng phó Thảm họa Trung ương,
Ủy ban Nông nghiệp.



Q: Why is African swine fever dangerous?

A: Because there is no cure and infected pigs can die suddenly from the acute infectious disease.

The virus can

Survive in refrigerated pork for 100 days

Survive in frozen pork for 1,000 days



Do not illegally import meat. This includes such illegal actions as getting friends or family to send meat to Taiwan or buying it online.

•Individuals who violate this provision can be sentenced to a maximum of seven years in prison and a fine of NT\$3 million. Any foreign worker who breaks the law is in violation of the Employment Service Act and will have his/her employment permit revoked and be ordered to leave the country within a fixed period of time.

If foreign meat is received it should be disposed of by throwing it in the trash not food waste, or by contacting the Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine/Animal Protection Office

Report hotline: 0800-039-131

**Source: Central Emergency Operation Center,
Council of Agriculture, Executive Yuan**